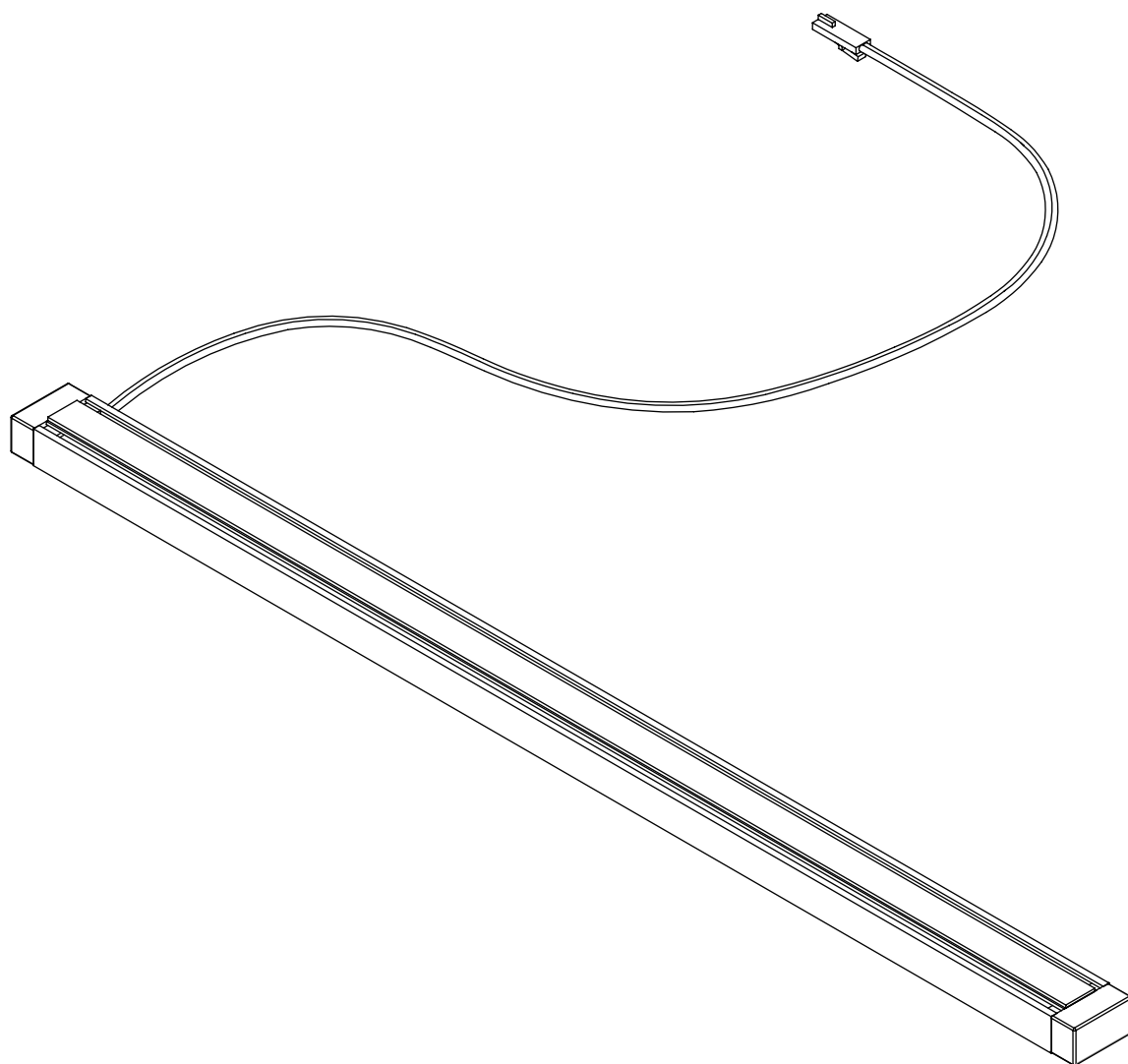




LUMAR

Montage- und Gebrauchsanleitung
Instructions for mounting and use
Notice de montage et d'utilisation
Montagehandleiding en handleiding
Istruzioni d'uso e montaggio
Instrucciones de montaje y uso
Instrukcja montażu i użytkowania
Návod k montáži a použití
Montážny návod a návod na obsluhu
Инструкция по монтажу и эксплуатации
Monterings- och bruksanvisning
Monterings- og brugsanvisninger
Szerelési és használati útmutató
安装和操作说明

技术变更保留。安装工作应由合格人员执行。在安装前应立即进行检查,以确认是否存在运输过程中造成的损坏或其他损伤。若在安装后发现运输过程中出现的损坏,以及因安装、保养和维护不当而导致的损坏及由此产生的费用,则概不受理。安装过程中强烈建议穿戴个人防护装备!

- DE**  **Hinweis Elektroinstallation**
Netzanschluss 220V-240V | ACHTUNG!!! Vor Beginn der Arbeiten Strom abschalten! Die Installation des Produkts sollte nach den gültigen Installationsvorschriften des jeweiligen Landes von einem konzessionierten Fachmann nach **IEC 60364-7-701** durchgeführt werden. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Stromleitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- EN**  **Advice for the electrical installation**
Mains voltage 220V-240V | CAUTION!!! Switch off the power before starting work! The installation of the product should be carried out by a licensed professional in accordance with the applicable installation regulations of the respective country, following **IEC 60364-7-701**. To avoid hazards, a damaged power cord may only be replaced by the manufacturer, its customer service or a comparable specialist.
- FR**  **Conseils pour l'installation électrique**
Tension secteur 220V-240V | ATTENTION !!! Couper l'alimentation électrique avant de commencer le travail! L'installation du produit devrait être réalisée par un professionnel agréé conformément aux réglementations d'installation applicables du pays respectif, selon la norme **IEC 60364-7-701**. Pour éviter tout risque, un cordon d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par le fabricant, son service après-vente ou un spécialiste comparable.
- NL**  **Tips voor elektrische installatie**
Netspanning 220V-240V | LET OP !!! Schakel de voeding uit voordat u met het werk begint! De installatie van het product dient te worden uitgevoerd door een erkend vakman in overeenstemming met de geldende installatievoorschriften van het desbetreffende land, volgens **IEC 60364-7-701**. Om elk risico te vermijden, mag een beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een vergelijkbare specialist.
- IT**  **Consigli per l'installazione elettrica**
Tensione di rete 220V-240V | ATTENZIONE!!! Spegner l'alimentazione prima di iniziare i lavori! L'installazione del prodotto dovrebbe essere eseguita da un professionista autorizzato in conformità alle normative di installazione vigenti nel rispettivo paese, seguendo la norma **IEC 60364-7-701**. Per evitare rischi, un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito solo dal produttore, dal suo servizio clienti o da uno specialista equivalente.
- ES**  **Consejos para la instalación eléctrica**
Tensión de red 220V-240V | ¡¡¡ATENCIÓN!!! ¡Desconecte la corriente antes de empezar a trabajar! La instalación del producto debe ser realizada por un profesional con licencia de acuerdo con las regulaciones de instalación aplicables en el país respectivo, siguiendo la norma **IEC 60364-7-701**. Para evitar peligros, un cable de alimentación dañado sólo puede ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o un especialista comparable.
- PL**  **Wskazówki dotyczące instalacji elektrycznej**
Napięcie sieciowe 220V-240V | UWAGA !!! Przed rozpoczęciem pracy należy wyłączyć zasilanie! Montaż produktu powinien być przeprowadzony przez licencjonowanego specjalistę zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji w danym kraju, zgodnie z normą **IEC 60364-7-701**. Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, jego serwis lub porównywalnego specjalistę.
- CZ**  **Rady pro elektroinstalaci**
Síťové napětí 220V-240V | POZOR !!! Před zahájením práce vypněte napájení! Montáž výrobku by měla být provedena licencovaným odborníkem v souladu s platnými instalačními předpisy dané země, podle normy **IEC 60364-7-701**. Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený napájecí kabel vyměnit pouze výrobce, jeho zákaznický servis nebo srovnatelný odborník.
- SK**  **Rady pro elektroinstalaci**
Síťové napětí 220V-240V | POZOR !!! Před zahájením práce vypněte napájení! Montáž výrobku by mala byť vykonaná licencovaným odborníkom v súlade s platnými inštalátorskými predpismi daného štátu, podľa noriem **IEC 60364-7-701**. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, poškodený napájací kábel môže vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo porovnateľný odborník.
- RU**  **Рекомендации по электромонтажу**
Напряжение сети 220В-240В | ОСТОРОЖНОСТЬ!! Выключите питание перед началом работы! Установка продукта должна выполняться лицензированным специалистом в соответствии с действующими нормами установки соответствующей страны, согласно **IEC 60364-7-701**. Во избежание опасностей поврежденный шнур питания может быть заменен только производителем, его службой поддержки клиентов или аналогичным специалистом.
- SE**  **Råd för den elektriska installationen**
Nätspänning 220V-240V | FÖRSIKTIGHET!!! Stäng av strömmen innan arbetet påbörjas! Installationen av produkten bör utföras av en licensierad professionell enligt de gällande installationsföreskrifterna i det aktuella landet, i enlighet med **IEC 60364-7-701**. För att undvika faror får en skadad nätkabel endast bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en jämförbar specialist.
- DK**  **Råd til den elektriske installation**
Netspænding 220V-240V | FORSIGTIG!!! Sluk for strømmen, før arbejdet påbegyndes! Installationen af produktet skal udføres af en licenseret fagmand i overensstemmelse med de gældende installationsforskrifter i det pågældende land, i henhold til **IEC 60364-7-701**. For at undgå farer må en beskadiget netledning kun udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende specialist.
- HU**  **Tanácsok az elektromos szereléshez**
Hálózati feszültség 220V-240V | FIGYELEM!!! A munka megkezdése előtt kapcsolja ki az áramot! A termék telepítését a megfelelő ország érvényes telepítési előírásai szerint egy engedélyezett szakembernek kell elvégeznie, az **IEC 60364-7-701** része alapján. A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt csak a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
- CN**  **電氣安裝建議**
電源電壓 220V-240V | 謹慎！！開始工作前關閉電源！ 产品的安装应由符合相应国家的适用安装规定的持牌专业人员按照 **IEC 60364-7-701**。為避免危險，損壞的電源線只能由製造商、其客戶服務或類似的專家更換。

DE

Gebrauchsanweisung

Direkten Kontakt mit Wasser vermeiden. Sauber und frei von Kosmetikrückständen halten. Produkt nicht mit nassen Händen berühren. Vor der Reinigung oder Wartung die Stromversorgung trennen. Das Produkt nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder ein elektrisches Bauteil beschädigt ist. Das Produkt nicht verändern oder zerlegen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen. Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Nicht direkt in die leuchtende Lichtquelle blicken. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt.

EN

Instructions for use

Avoid direct contact with water. Keep clean and free of cosmetics. Do not touch the product with wet hands. Disconnect the power supply before cleaning or maintenance. Do not use the product if the power cable or any electrical component is damaged. Do not modify or disassemble the product. This product is not a toy. Do not allow children to play with it. The LED light source is non-replaceable. Do not look directly at the illuminated light source. This product is intended for indoor use only.

FR

Instructions d'utilisation

Évitez tout contact direct avec l'eau. Maintenir propre et exempt de résidus de produits cosmétiques. Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées. Débranchez l'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien. N'utilisez pas le produit si le câble d'alimentation ou un composant électrique est endommagé. Ne modifiez pas et ne démontez pas le produit. Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec. La source lumineuse LED n'est pas remplaçable. Ne regardez pas directement la source lumineuse allumée. Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement.

NL

Gebruiksaanwijzing

Vermijd direct contact met water. Schoon en vrij van cosmetische resten houden. Raak het product niet aan met natte handen. Koppel de stroomtoevoer los vóór reiniging of onderhoud. Gebruik het product niet als het netsnoer of een elektrisch onderdeel beschadigd is. Wijzig of demonteer het product niet. Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. De LED-lichtbron is niet vervangbaar. Kijk niet rechtstreeks in de ingeschakelde lichtbron. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

IT

Istruzioni per l'uso

Evitare il contatto diretto con l'acqua. Mantenere pulito e privo di residui di cosmetici. Non toccare il prodotto con le mani bagnate. Scollegare l'alimentazione prima della pulizia o della manutenzione. Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione o qualsiasi componente elettrico è danneggiato. Non modificare né smontare il prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci. La sorgente luminosa LED non è sostituibile. Non guardare direttamente la sorgente luminosa accesa. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.

ES

Instrucciones de uso

Evite el contacto directo con el agua. Manténgalo limpio y libre de residuos de cosméticos. No toque el producto con las manos mojadas. Desconecte la alimentación antes de la limpieza o el mantenimiento. No utilice el producto si el cable de alimentación o cualquier componente eléctrico está dañado. No modifique ni desmonte el producto. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él. La fuente de luz LED no es reemplazable. No mire directamente a la fuente de luz encendida. Este producto está destinado únicamente para uso en interiores.

PL

Instrukcja użytkowania

Unikaj bezpośredniego kontaktu z wodą. Utrzymuj w czystości i bez pozostałości kosmetyków. Nie dotykaj produktu mokrymi rękami. Odłącz zasilanie przed czyszczeniem lub konserwacją. Nie używaj produktu, jeśli przewód zasilający lub jakikolwiek element elektryczny jest uszkodzony. Nie modyfikuj ani nie demontuj produktu. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom się nim bawić. Źródło światła LED jest niewymienne. Nie patrz bezpośrednio na świecące źródło światła. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

CZ

Návod k použití

Zabraňte přímému kontaktu s vodou. Udržujte v čistotě a bez zbytků kosmetických přípravků. Nedotýkejte se výrobku mokřými rukama. Před čištěním nebo údržbou odpojte napájení. Nepoužívejte výrobek, pokud je napájecí kabel nebo jakákoli elektrická součást poškozena. Výrobek neupravujte ani nerozebírejte. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. LED světelný zdroj není vyměnitelný. Nedívejte se přímo do svítícího světelného zdroje. Tento výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.

SK

Návod na použitie

Zabráňte priamemu kontaktu s vodou. Udržiavajte v čistote a bez zvyškov kozmetických prípravkov. Nedotýkajte sa výrobku mokřými rukami. Pred čistením alebo údržbou odpojte napájanie. Nepoužívajte výrobok, ak je napájací kábel alebo akákoľvek elektrická súčasť poškodená. Výrobok neupravujte ani nerozoberajte. Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali. LED svetelný zdroj nie je vymeniteľný. Nepozerajte sa priamo do svietiaceho svetelného zdroja. Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri.

RU

Инструкция по эксплуатации

Избегайте прямого контакта с водой. Содержите в чистоте, не допуская попадания остатков косметических средств. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками. Перед очисткой или обслуживанием отключите питание. Не используйте изделие, если кабель питания или любой электрический компонент повреждён. Не модифицируйте и не разбирайте изделие. Данное изделие не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним. Светодиодный источник света не подлежит замене. Не смотрите прямо на включённый источник света. Изделие предназначено только для использования в помещении.

SE

Bruksanvisning

Undvik direkt kontakt med vatten. Håll ren och fri från kosmetikrester. Rör inte produkten med våta händer. Koppla bort strömförsörjningen före rengöring eller underhåll. Använd inte produkten om strömkablarna eller någon elektrisk komponent är skadad. Modifiera eller demontera inte produkten. Den här produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med den. LED-ljuskällan är inte utbytbar. Titta inte direkt in i den tända ljuskällan. Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

DK

Brugsanvisning

Undgå direkte kontakt med vand. Hold produktet rent og fri for kosmetikrester. Rør ikke produktet med våde hænder. Afbryd strømforsyningen før rengøring eller vedligeholdelse. Brug ikke produktet, hvis strømkablet eller en elektrisk komponent er beskadiget. Produktet må ikke ændres eller adskilles. Dette produkt er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med det. LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Se ikke direkte ind i den tændte lyskilde. Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

HU

Használati útmutató

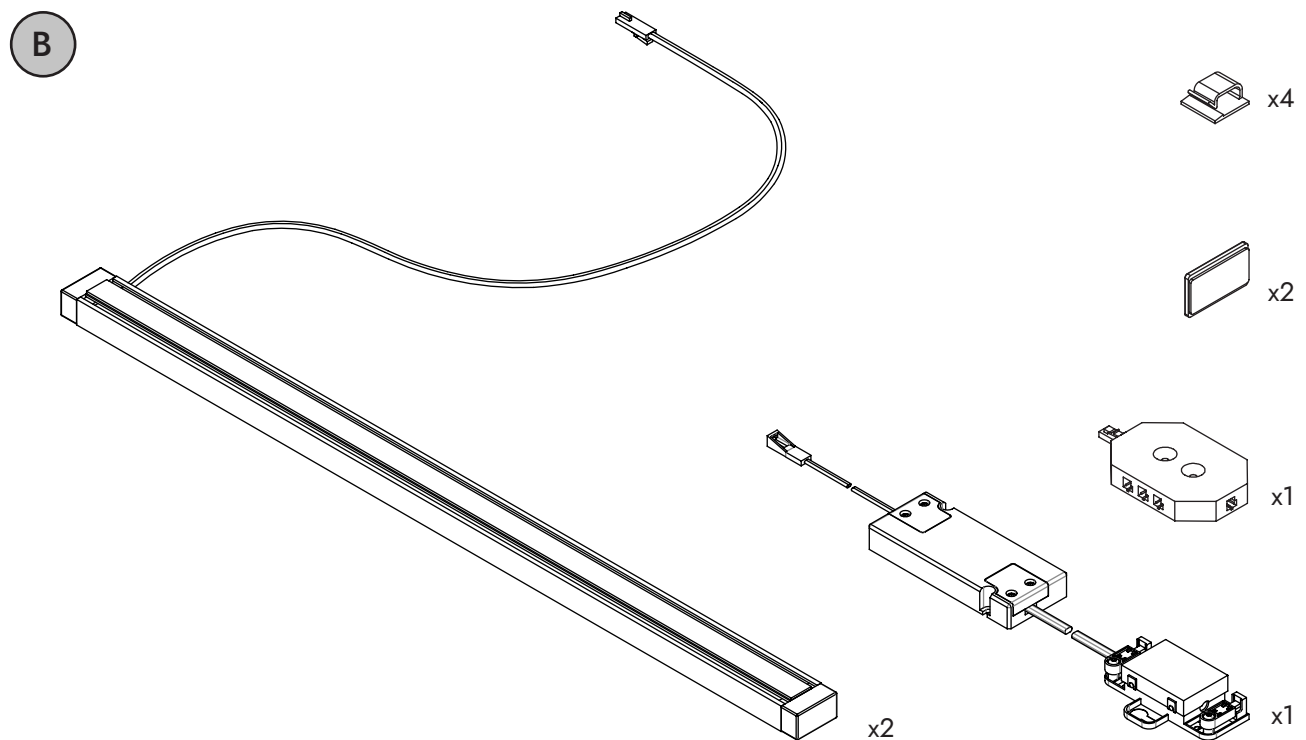
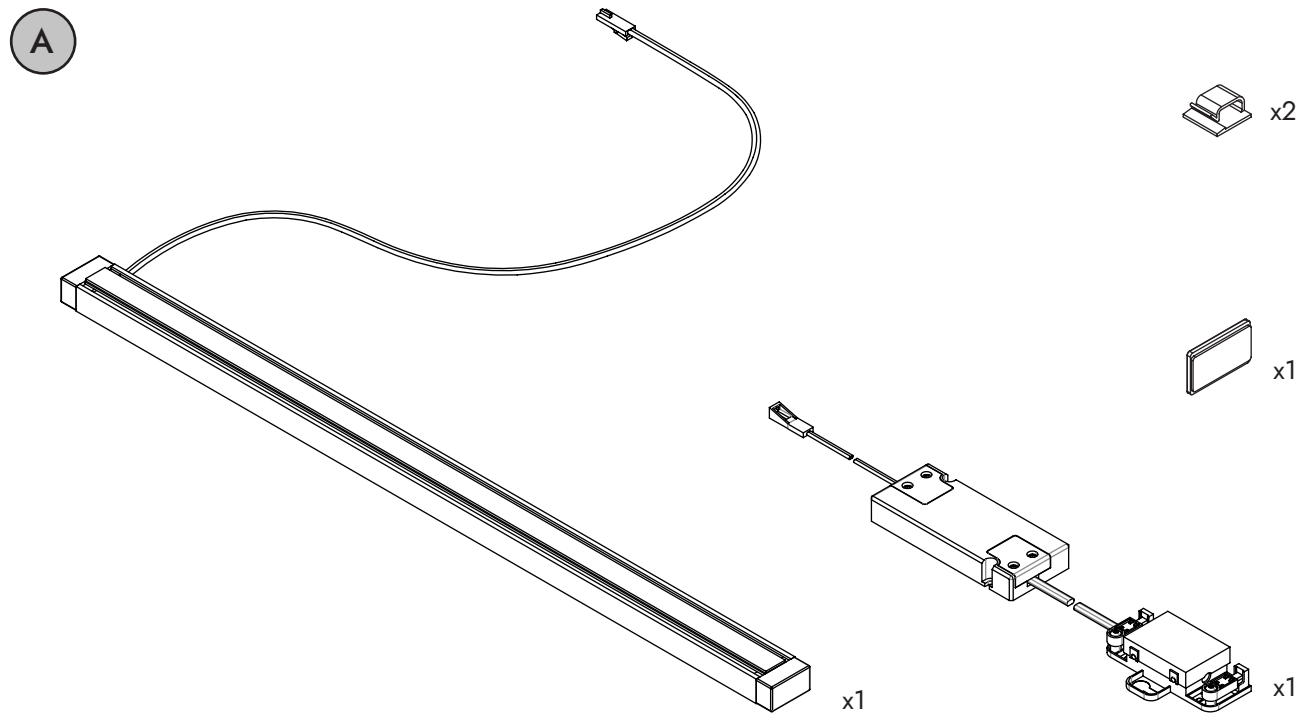
Kerülje a vízzel való közvetlen érintkezést. Tartsa tisztán, kozmetikai maradványoktól mentesen. Ne érintse meg a terméket nedves kézzel. Tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a tápellátást. Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy bármely elektromos alkatrész sérült. Ne módosítsa és ne szerelje szét a terméket. Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele. A LED fényforrás nem cserélhető. Ne nézzen közvetlenül a világító fényforrásba. A termék kizárólag beltéri használatra készült.

CN

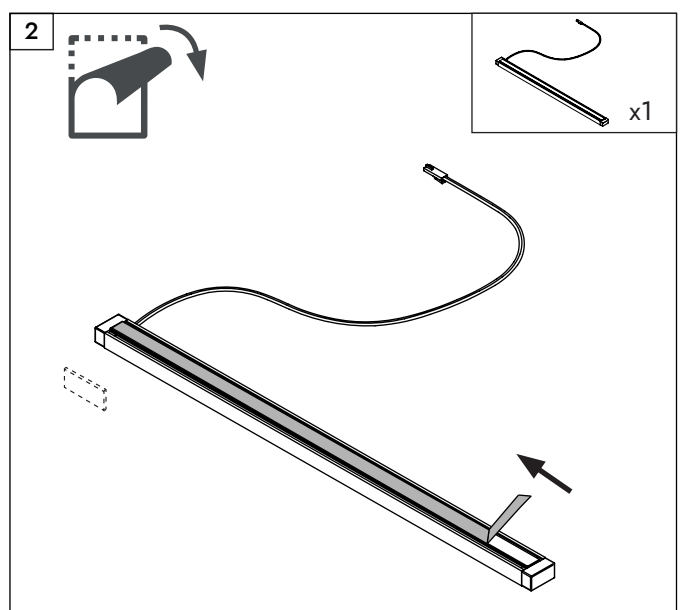
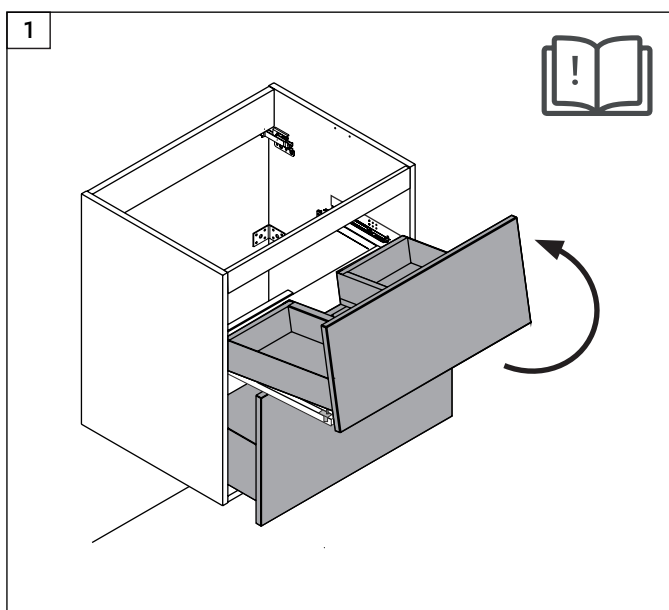
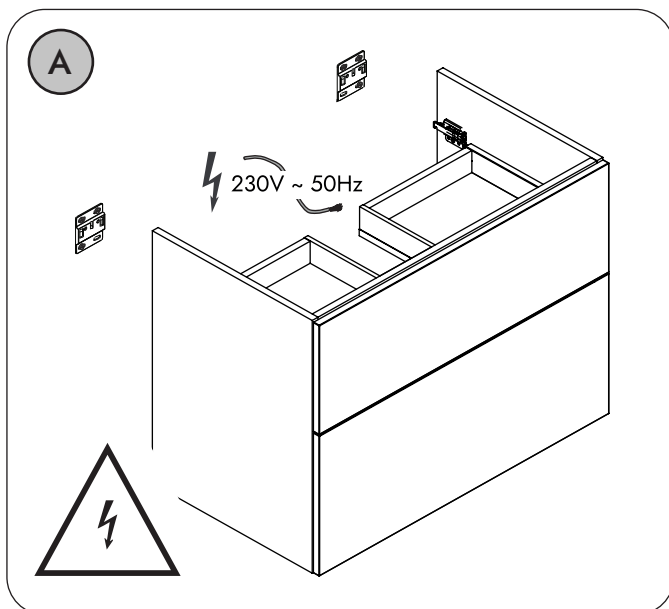
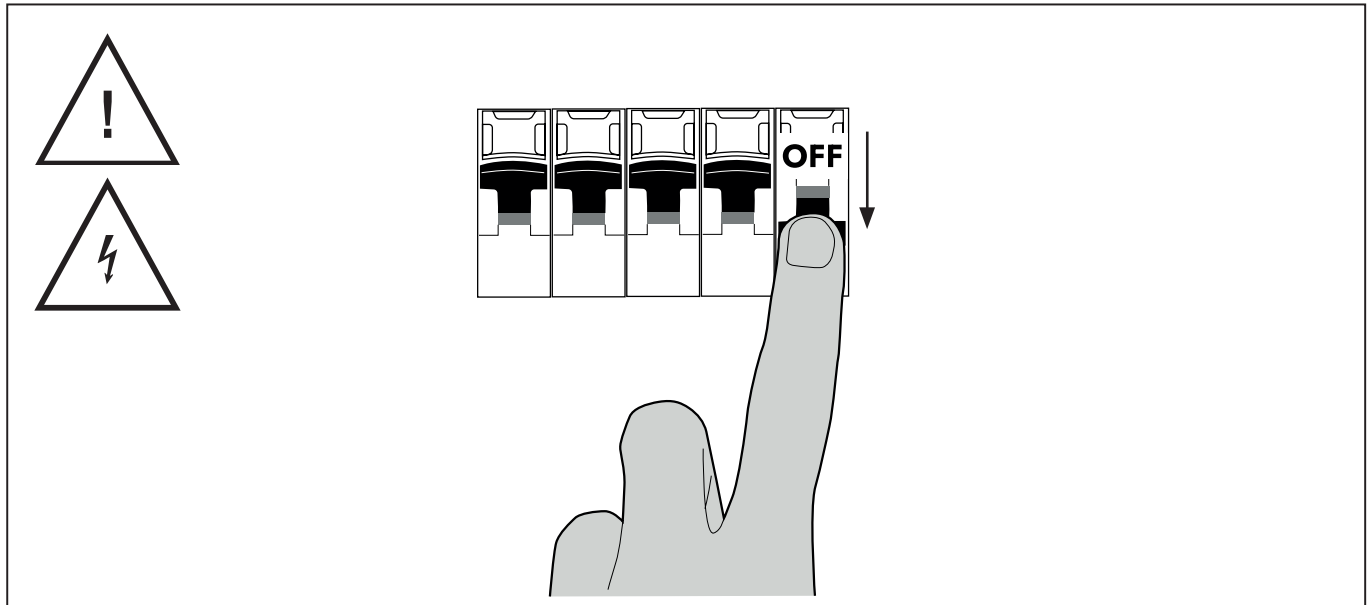
使用说明

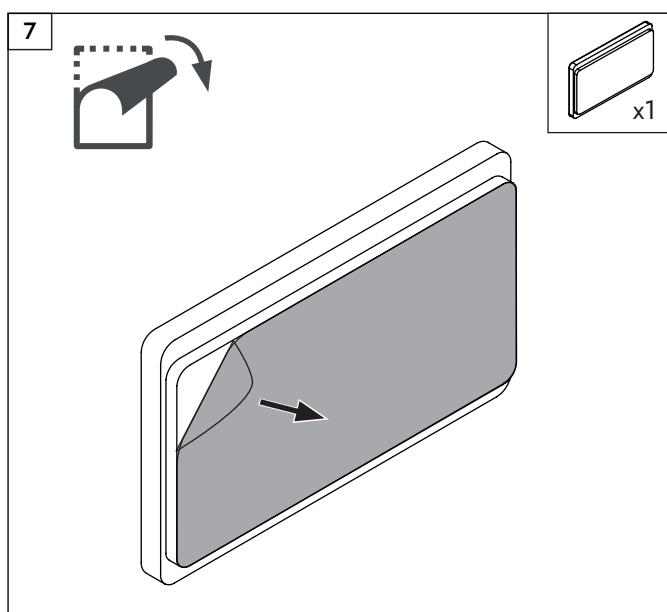
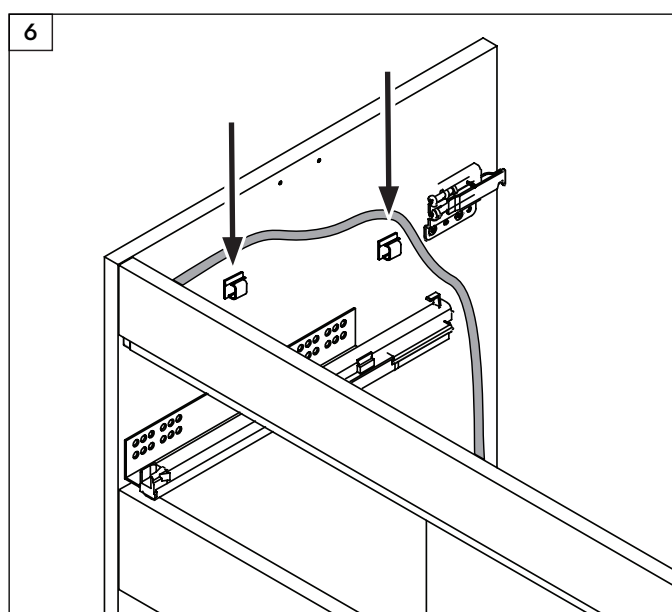
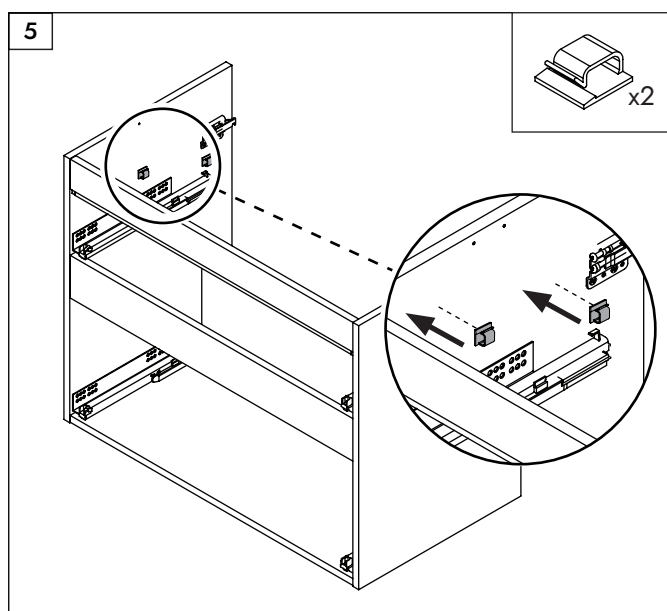
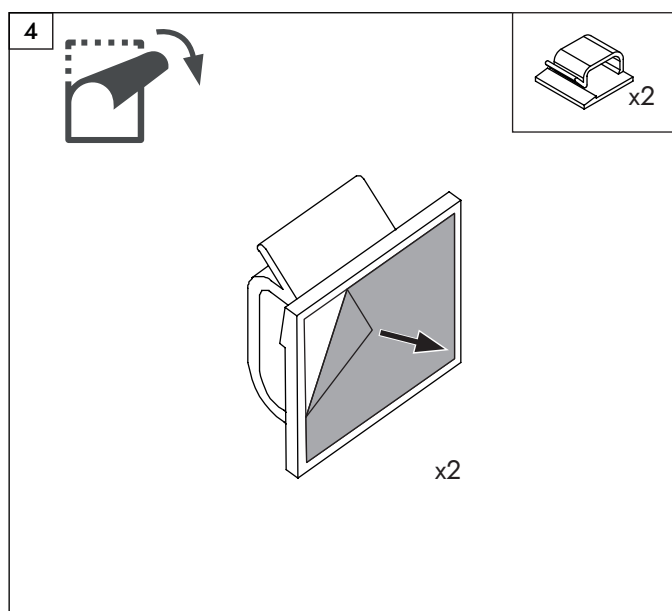
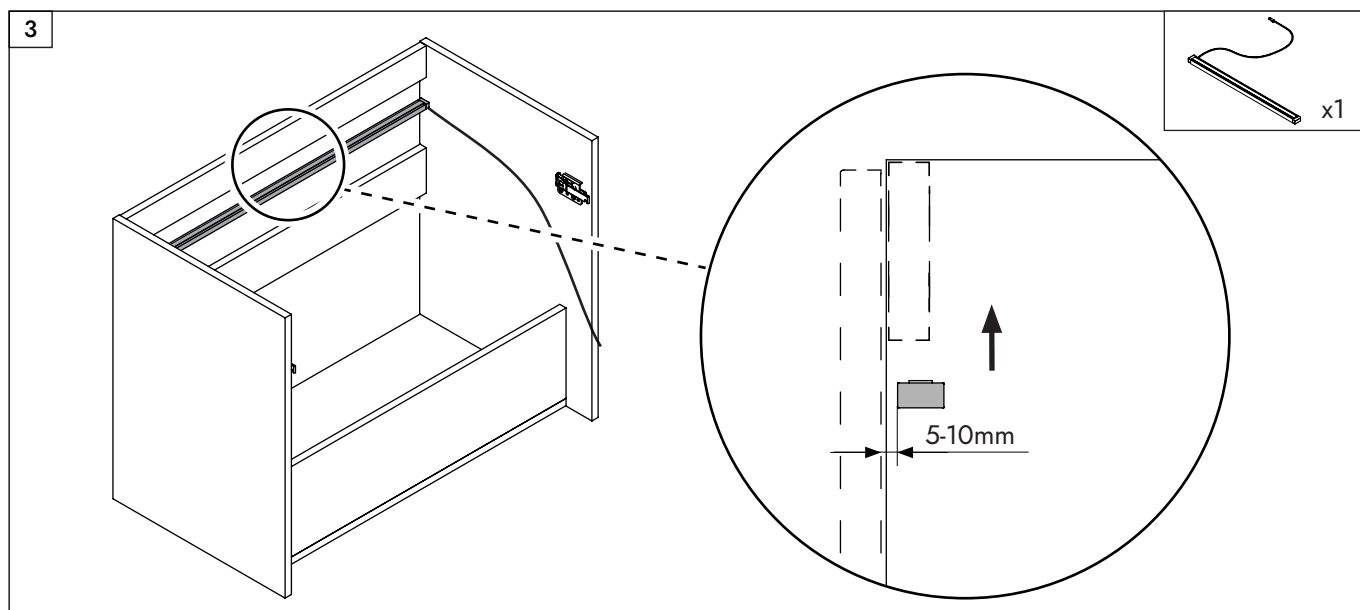
避免与水直接接触。保持清洁，避免残留化妆品。请勿用湿手触摸产品。清洁或维护前，请断开电源。如果电源线或任何电气部件损坏，请勿使用本产品。请勿改装或拆卸本产品。本产品不是玩具。请勿让儿童玩耍。LED光源不可更换。请勿直视点亮的光源。本产品仅限室内使用。

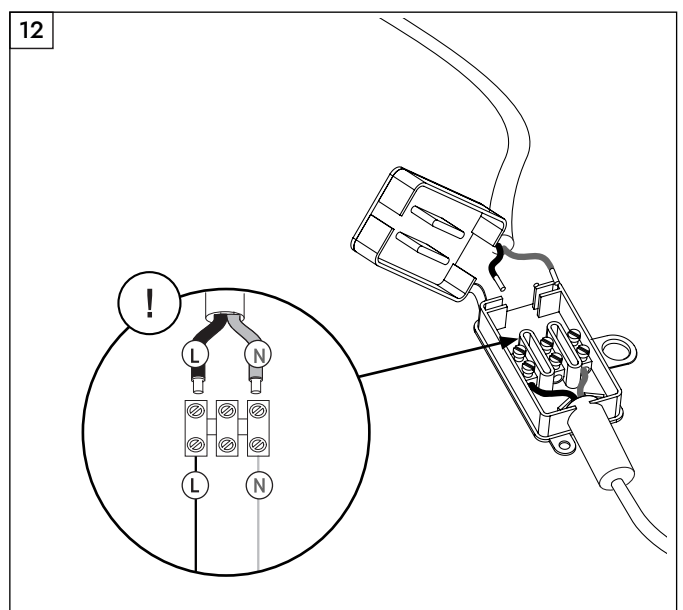
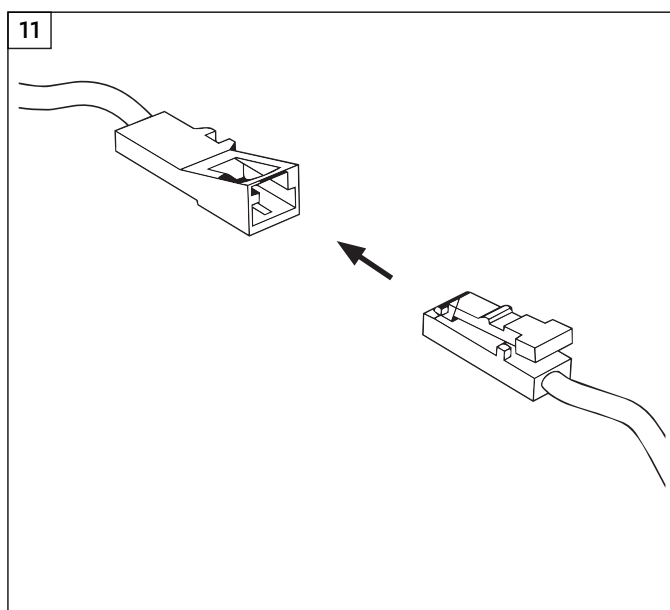
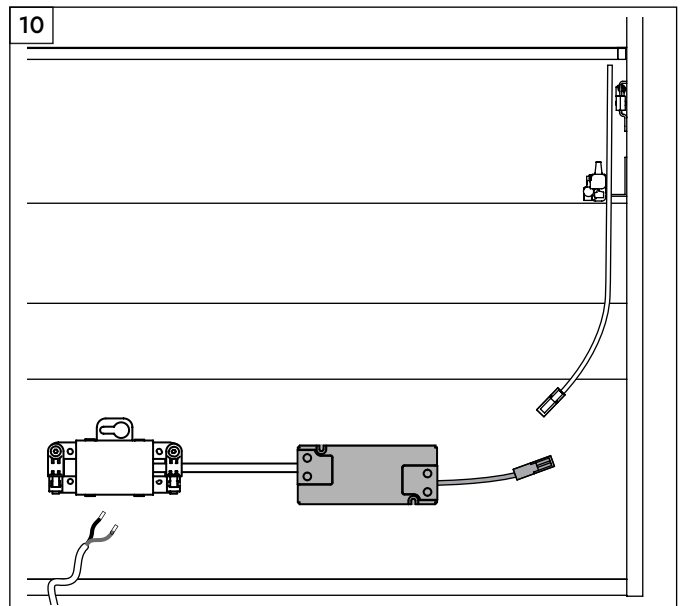
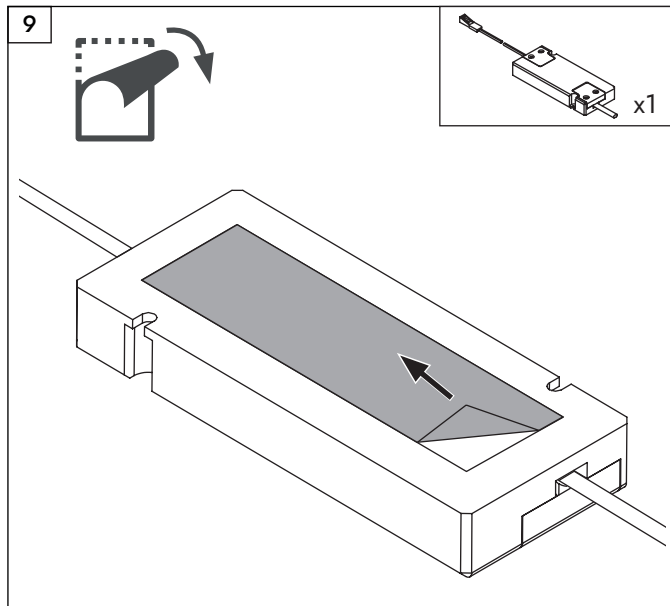
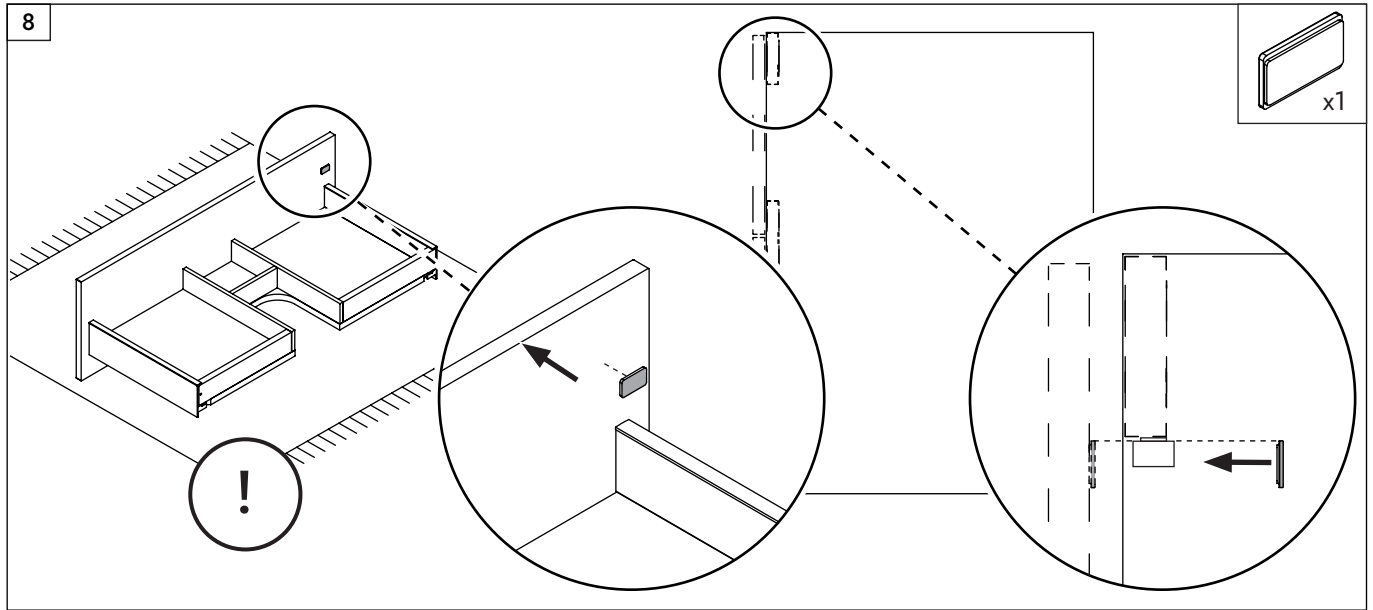
Lieferumfang / Scope of delivery / Étendue de la livraison / Omvang van de levering / Ambito di consegna / Volumen de suministro / Zakres dostawy / Rozsah dodávky / Rozsah dodávky / Комплект поставки / Omfatning av leveransen / Leveringsomfang / Szállítási terjedelem / 交貨範圍

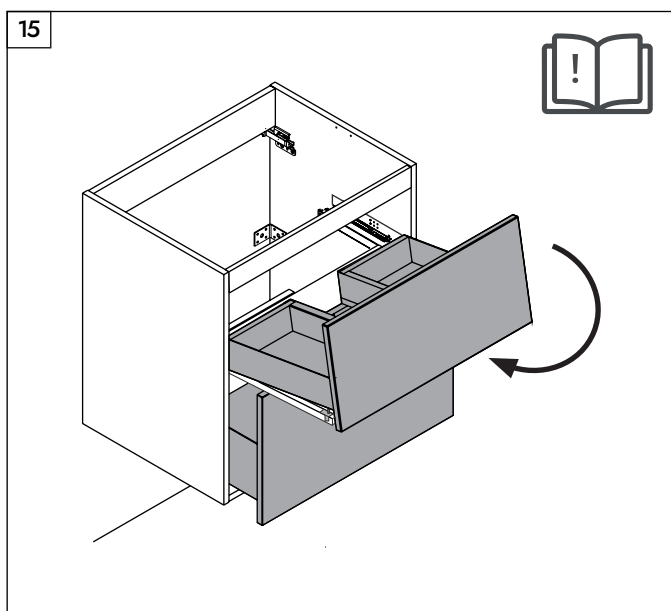
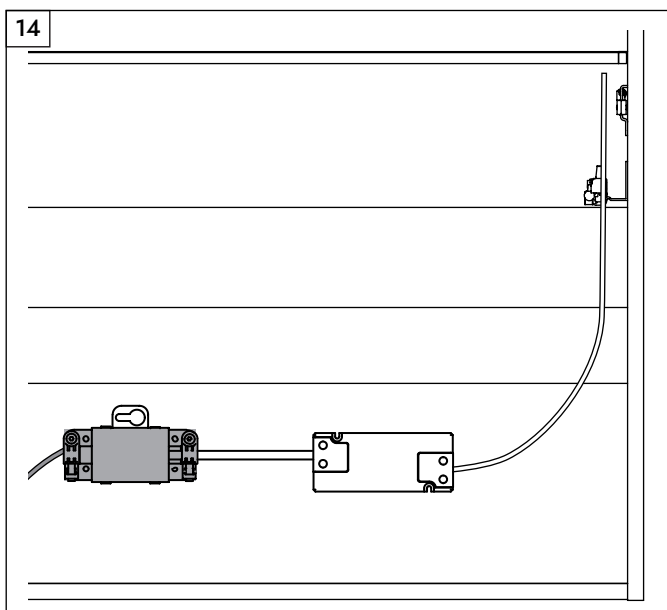
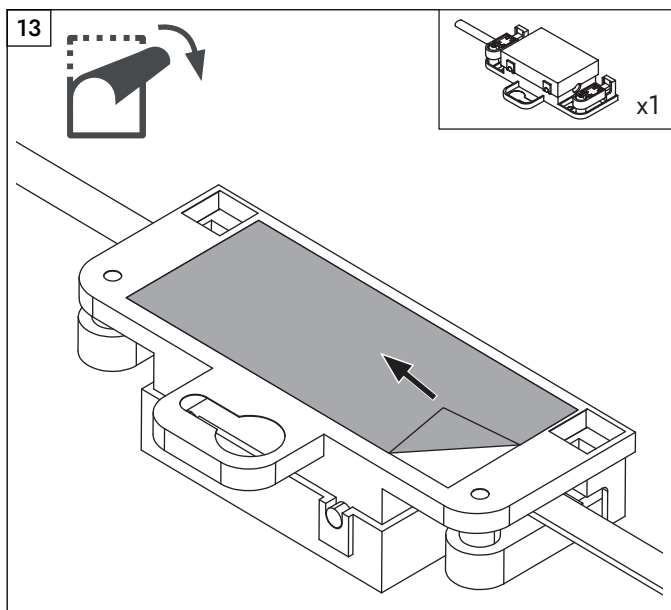


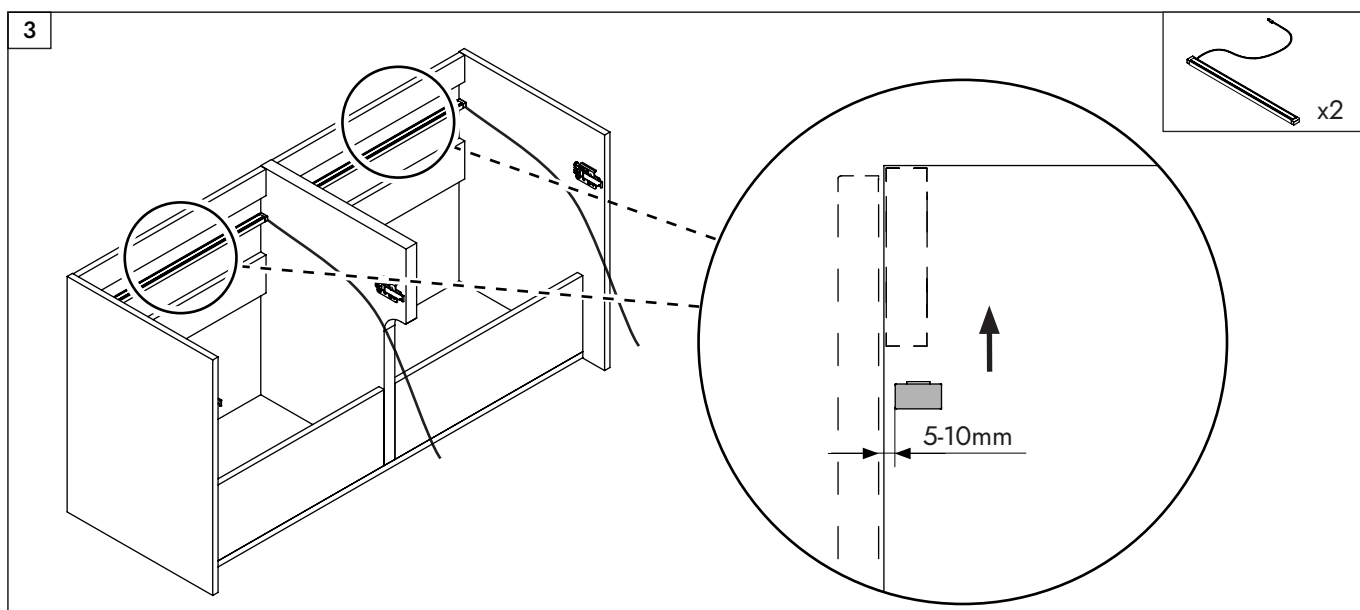
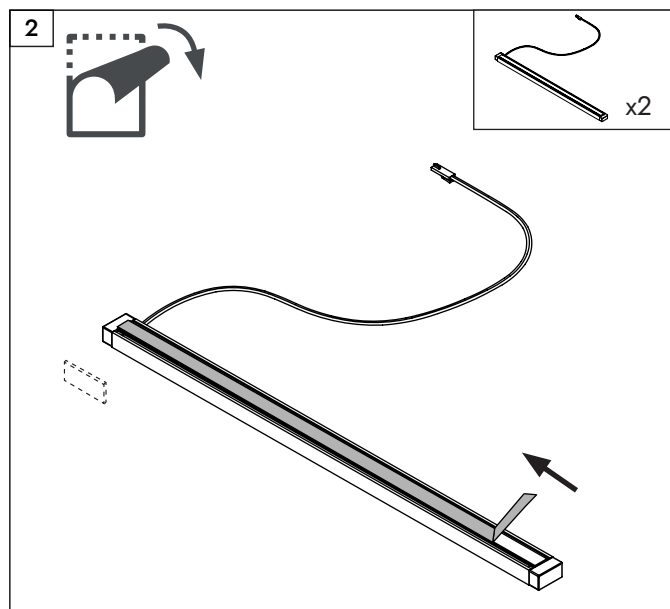
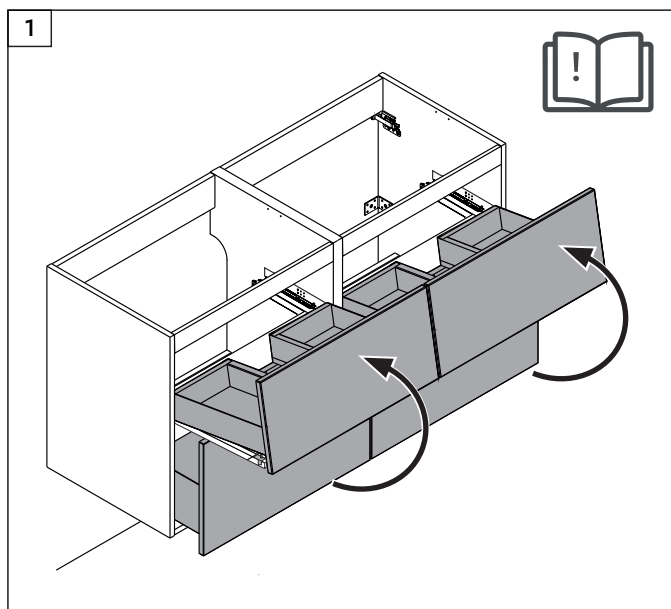
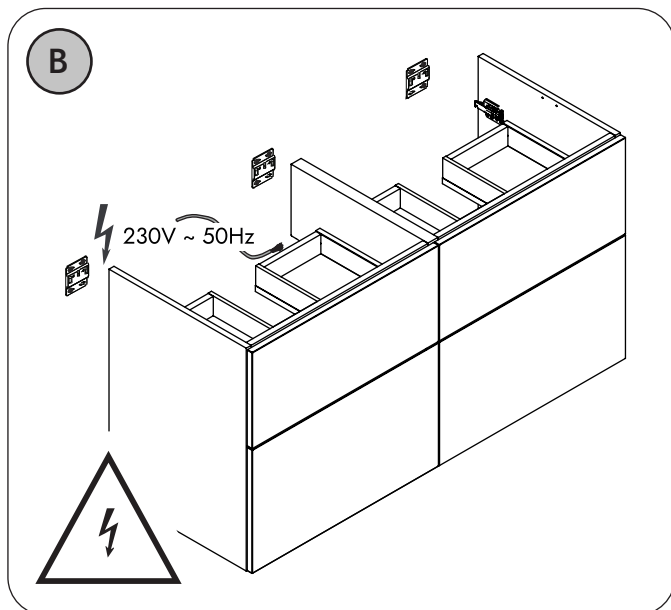
IP 20  

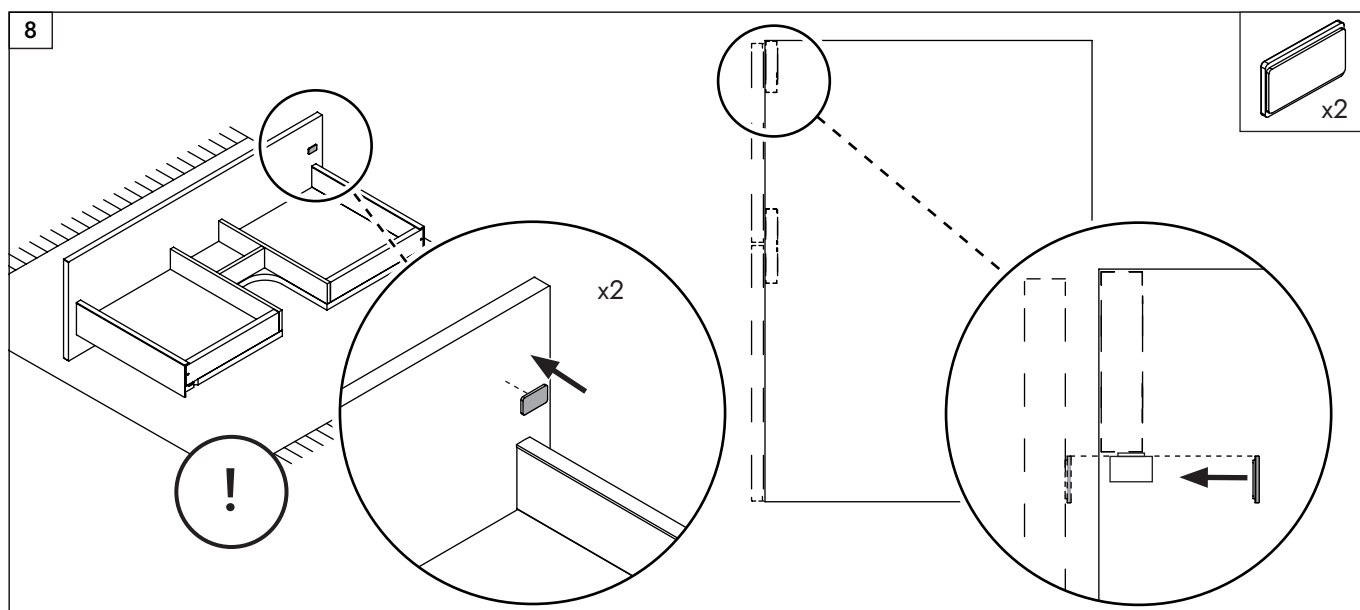
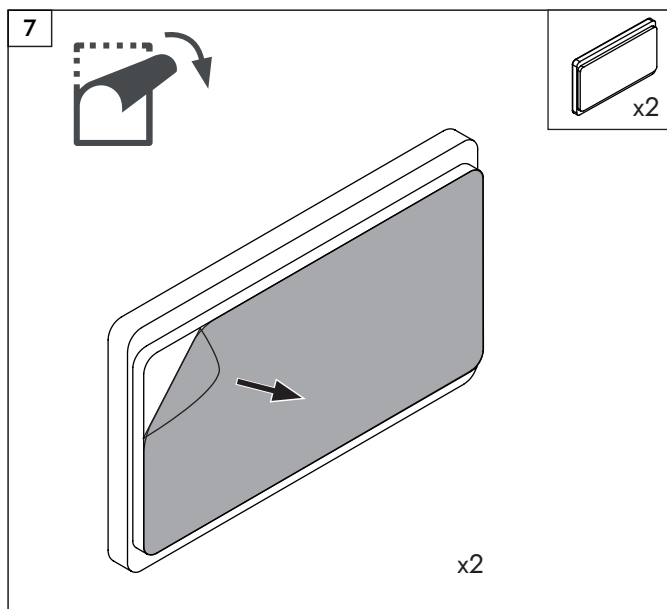
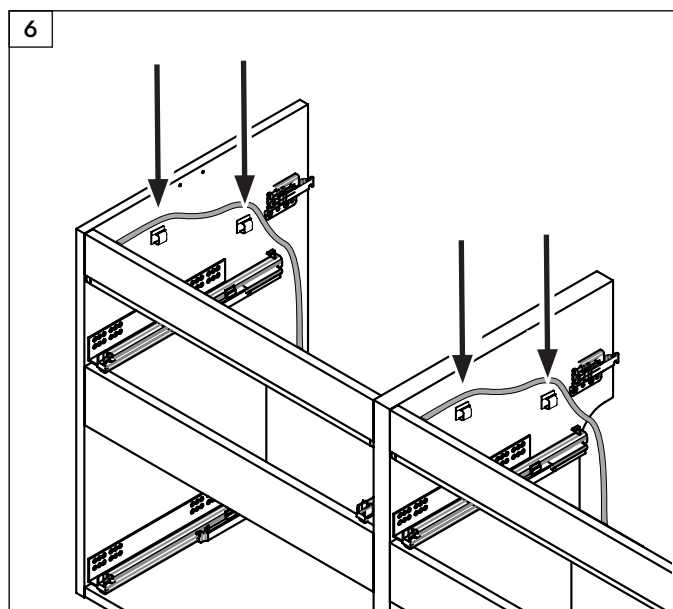
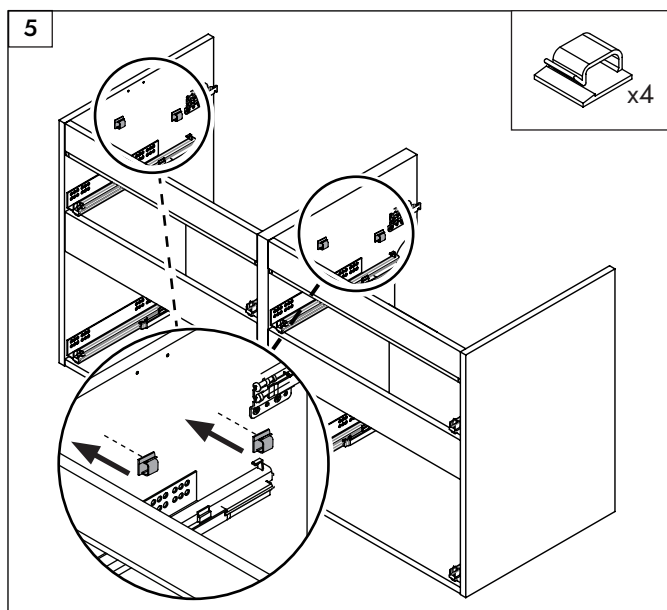
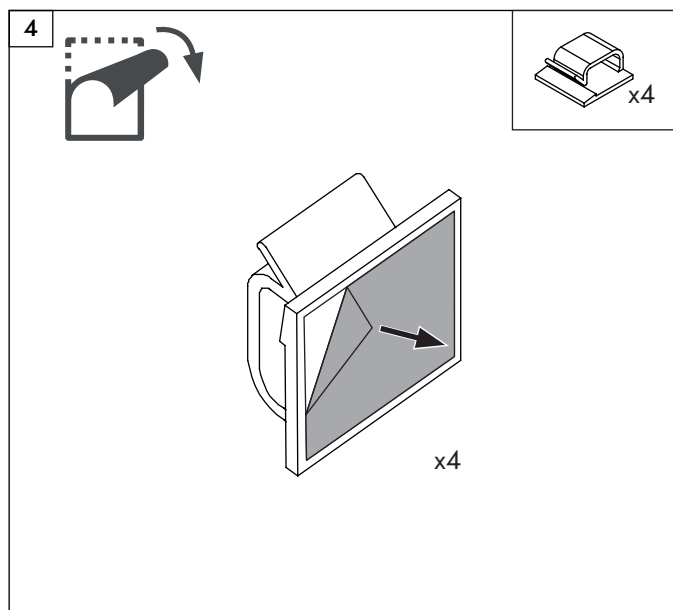


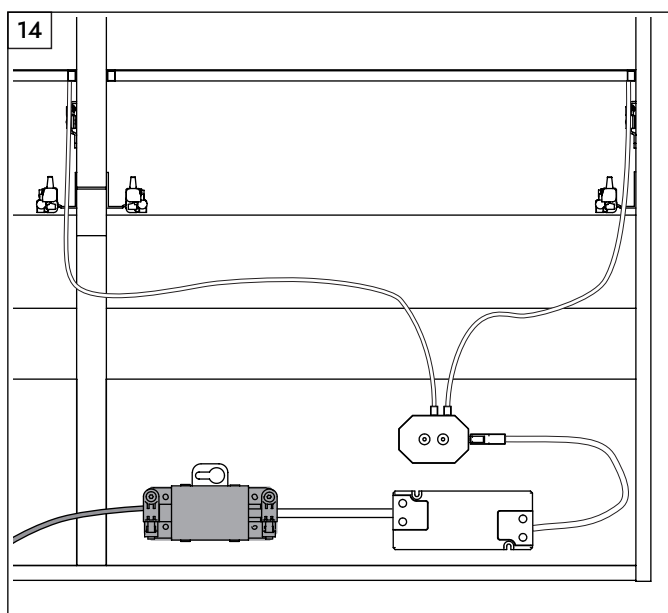
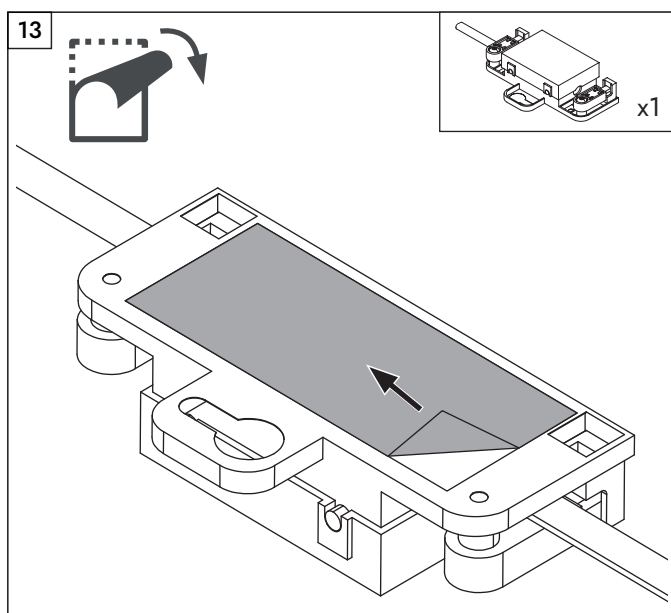
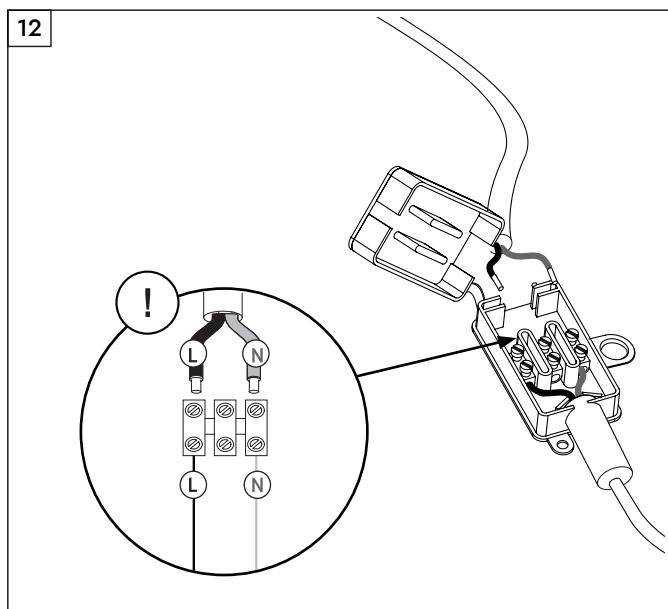
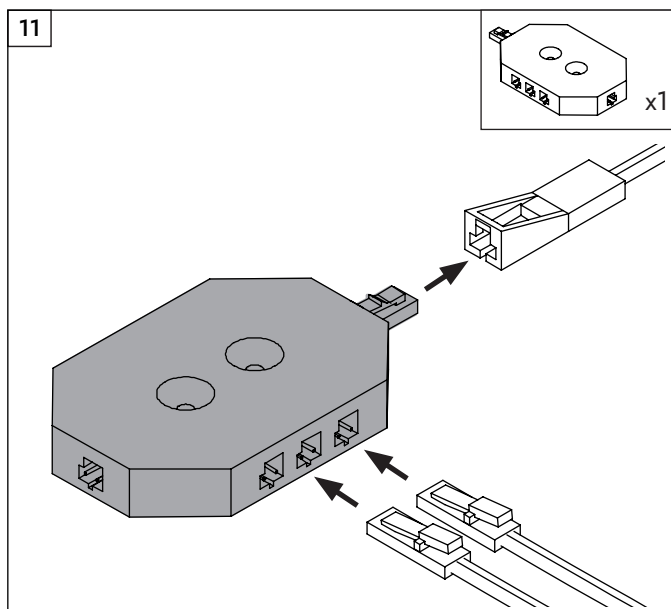
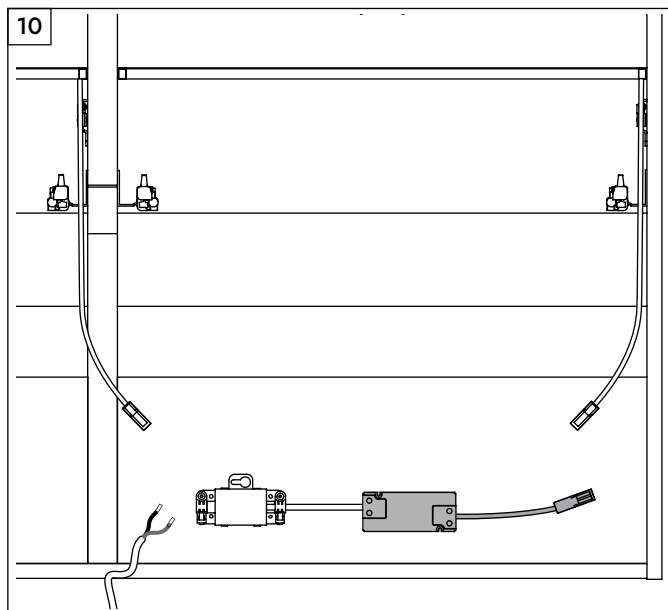
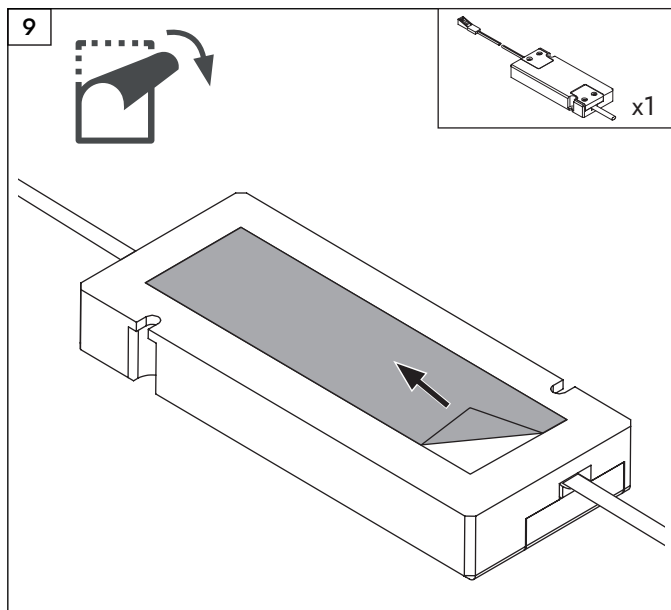


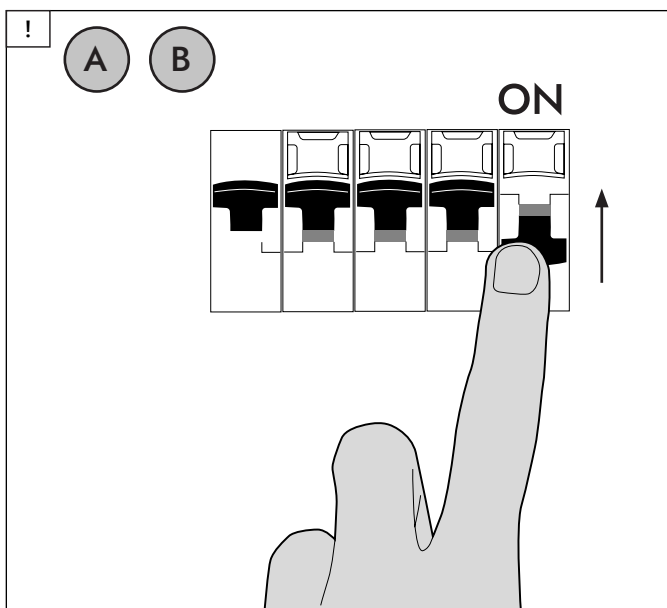
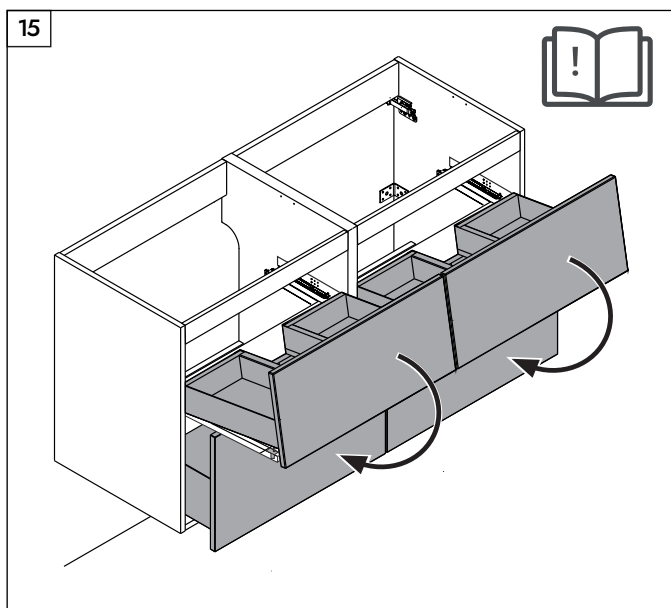














NEXTREND - GmbH
Weiherstraße 1
65439 Flörsheim a. M.
GERMANY
Fon: +49(0)6145-598830
Fax: +49(0)6145-5988339
E-Mail: support@bernstein-badshop.de
<https://bernstein-badshop.de>

